

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 01/02

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

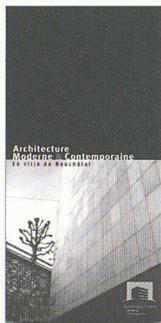
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ARCHITECTURE MODERNE & CONTEMPORAINE EN VILLE DE NEUCHÂTEL

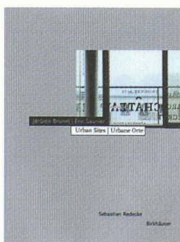
Textes de Nadja Maillard, photographies de Yves André

Existe aussi en version italienne et allemande  
Ville de Neuchâtel, Section d'urbanisme,  
Neuchâtel, 2001  
ISBN 2-940210-05-5, Fr. 15.-

Ce guide, publié par le service d'urbanisme à la suite du recensement architectural dans le cadre de la réalisation du plan d'aménagement communal de la ville de Neuchâtel, présente cinquante-trois bâtiments publics et privés regroupés en trois secteurs (ouest, centre, est). Une notice succincte et illustrée documente chaque objet, choisi sur la période courant de 1930 à nos jours, dans le but de sensibiliser les habitants et les touristes – davantage que les spécialistes qui seront un peu déçus par l'absence totale de plans et coupes – à une image plus moderne et contemporaine de l'architecture d'une ville surtout reconnue pour ses vieilles pierres. Un glossaire, la liste des architectes mentionnés et un index typologique viennent compléter ce petit ouvrage qui, outre le soutien de la ville de Neuchâtel, a bénéficié de celui de plusieurs partenaires, dont la **sia**.

Le guide sera ultérieurement complété par un site Internet <[www.ne.ch/neuchatel/garch](http://www.ne.ch/neuchatel/garch)> qui promet «une plus grande richesse informative, notamment par le renvoi à d'autres réalisations des architectes cités». Les spécialistes s'en réjouissent.

**Katia Freda**



## JÉRÔME BRUNET / ERIC SAUNIER – URBAN SITES

Sebastian Redecke

Editions Birkhäuser, Bâle 2001  
ISBN 3-7643-6173-5, Fr. 68.-, 45 euros

Cette monographie révèle précisément, par son parti éditorial, les priorités descriptives de l'agence française Brunet et Saunier à laquelle elle est consacrée. Une imagerie lisse et abondante, des documents de représentation graphique réduits à la portion congrue et un texte énumératif alignant les références en vogue dénotent le souci d'établir un catalogue *glamour*, principalement destiné à séduire d'éventuels maîtres de l'ouvrage.

Un double texte anglais-allemand signale l'ambition internationale de cette stratégie *marketing*, alors que l'emploi

d'un corps de caractère 17 atteste d'un souci de ne pas fatiguer outre mesure le lecteur – à moins que l'on souhaite le transformer exclusivement en voyeur?

L'architecture présentée correspond à une identité immédiate de lecture: fragments de textes sérigraphiés en façade d'un immeuble résidentiel situé à proximité de la Très Grande Bibliothèque, rideau de fils métalliques en façade de l'École de musique du Havre. La production de l'agence Brunet/Saunier paraît correspondre assez efficacement aux soucis de représentation des élus, auxquels cette monographie semble prioritairement destinée.

**Francesco Della Casa**

## INSTALLATIONS DE SONORISATION POUR LA PAROLE

Recommandations pour les architectes et les maîtres d'ouvrage

Les installations de sonorisation de la parole dans les lieux publics intérieurs ou extérieurs sont fréquemment insatisfaisantes, bien que des composants de grande qualité technique soient souvent utilisés.

Ces recommandations, éditées par la Société Suisse d'Acoustique (SSA, partenaire de la Journée culturelle 2001 de la **sia**), visent à aider les architectes et les maîtres d'ouvrage lors de l'acquisition ou pour l'amélioration d'une installation de sonorisation. Elles montrent comment on peut optimiser l'intelligibilité de la parole, tout en conservant une bonne fidélité du timbre et de la localisation de la source originale du son.

Ce document donne des indications pour la rédaction du cahier des charges et de l'appel d'offres, fixe des exigences pour les installations de sonorisation pour la parole et montre comment celles-ci peuvent être contrôlées. Ces recommandations décrivent divers types d'installations, leur adéquation en fonction du type de local à sonoriser ainsi que les principaux éléments (microphones, haut-parleurs, etc.) qui les composent. Elle traite enfin de l'installation de boucles inductives pour malentendants.

Ce texte est maintenant disponible en français sous le titre «Installations de sonorisation pour la parole – Recommandations pour les architectes et les Maîtres d'ouvrage» (100 pages A4 avec de nombreuses illustrations) et peut être commandé à la SSA au prix de Fr. 20.- pour les membres de la SSA et Fr. 40.- pour les non-membres.

Société Suisse d'Acoustique SGA-SSA  
c/o Secteur acoustique, Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (Suva), Case postale 4358, 6002 Lucerne  
<[info@sga-ssa.ch](mailto:info@sga-ssa.ch)>, <[www.sga-ssa.ch](http://www.sga-ssa.ch)>, fax: 041/419 62 13

Fin de la partie  
rédactionnelle